

BIEŁARUSKAJA

## KRYNICA

PALITYCNAJA, HRAMADZKAJA I LITBRATURNAJA NAZETA.

Adres Redakcyi i Administracyi:

WILNIA, LUDWISARSKAJA 1-19. (Wilno, Ludwisarska 1-19)  
Redakcyja adźčyniena ad 9 hadz. ran. da 4 hadz. wieč.„Biel. KRYNICA“ kaštuje na hod—6 zał., na paŭhoda —  
3 zał., na 3 miesiacy — 2 zał.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEN.

Cena abwiestak:

na 1-šaj staroncy 60 hr., 2 i 3 — 50 hr., na 4-aj —  
40 hroš. — za radok drobnaha druku ũ adnej špalcie

## POLSKAJA HASPADARKA.

Polšč apošnimi hadami, asabliwa apošnim časam, żywie badaj wyklučna swajej unutranej palitykaj, ci lepš — palitykawańniem. Badaj usia polskaja presa, biazmała ũsio polskaje hramadzianstwa zaniata ciapier, bolš jak kali, pytańniem, chto kaho zwajuje — Piłsudzki Sojm, ci Sojm Piłsudzkaha. Asabliwa-ž hetym pytańniem zaniaty kruhi ũradawyja i sojmawyja. Ničoha dziŭnaha. ũlada, kažuć, maje ũ sabie niejkuju prycahiwajućuju siłu. Woš-ža Piłsudzki zachopeny hetaj ũladaj nia dumaje jaje puskać z ruk swaich, a Sojm, jaki ũladu hetu ũ swaim časie zdaŭ Piłsudzkamu, ciapier ahledziŭsia, što tak być nie pawinna i pačaŭ staracca wiarnuć naležnaje sabie stanowišča. Miž uradam i Sojmom pačalasia baračba nie na žarty. Baračba heta cika-waja, praŭda, dla sytych, ale staje ũžo kościu ũ horle dla šyrokich pracounych masaŭ, asabli-wa biednych sialan i dla rabotnikaŭ. Saprady wychodzić, što jak pany bjucca — ũ mużykoŭ čuby traščać.

Stohny hetych biednych masaŭ astajuca hołasam kryčačych na pustyni, bo tyja, ad kaho ich los zaleža, akazywajuca nia zdolaymi, kab pamahčy im. Urad pamahčy nia moža, bo jon pradusim zaniaty stratehijaj, jak utrymacca pry ũladzie. Nia moža tak-ža i Sojm, jak suveren, jak toj u kaho spačywuje najwyšejšaja ũlada Polščy, bo jon hetuju ũladu, jak my ũžo skazali, addaŭ uradu i ciapier za jej uzdychaje i ũsie swaje siły zwaročywuje na toje, kab wiarnuć jaje.

Adnak, jak adna starana tak i druhaja wiedajuć, što pałažeńnie ũ Polščy šyrokich pracounych masaŭ ciažkoje, jany wiedajuć, što maŭčać ab hetym nia možno. Dyk jany i nie maŭčać a haworać. Sojm, kali darwiecca z łaski ũradu da hołasa, što redka bywaje, hawora ab hetym mnoha, ale na hutarcy i kančaje. Urad tak-ža čas ad času zabiraje hołas i šmat talkuje ab haspadarčym pałažeńni Polščy, ale tak-ža badaj ũsie swaje plany kančaje na hutarcy.

Woš-ža dziela pakazańnia pracounym masam Polščy, što ũsio heta byccam nia tak strašna, a kali i strašna dyk chutka budzie dobra, — 9.XI s. h. min. skarbu Matušeŭski skazaŭ mowu na sabrańni Finansawaj Rady ũ Waršawie. U mowie hetaj, praŭda, šmat sloŭ, ale źmiestu nia mnoha.

Z hetaj mowy dawiedywajemsia, što haspadarčaje pałažeńnie Polščy, praŭda, nia lohkuje, ale heta byccam za tym, što ciažkoje jano tak-ža i ũ Eŭropie, a polskaja haspadarka całkom zaležnaja ad eŭropejskaj. Tymčasam nia tut pryčyna. Pradusim treba šćwierdzić, što ũ Eŭropie haspadarka, ahułam biaručy, zusim nie takaja ciažkaja, jak polskaja. Woźmiem dla prykładu Francyju. Jak bačym z mowy ũ parlamancie 7.XI s. h. nowaha francuskaha premjera Tardieu žyćcio tam haspadarčaje pašla wajennaj ruiny wyrazna papraŭlajecca, a ũrad całkom realnyja prapanuje plany dla dalejšaha jaho palapšeńnia. Dalej, kurs polskaj pazyčki 8% na eŭropejskaj

i amerykanskaj birży apošnim časam staić značna niżej ad usich inšych eŭropejskich padobnych pazyčak, apracentawanych pry tym 7%.

Urešcie dyktatar Mussolini, na jakoha, zdajecca, sučasny polski ũrad z lubaščaj uzirajecca, u siomuju hadaŭščynu swajho panawańnia, 28 kastryčnika s. h. zdaje sprawazdaču z swajho haspadarawańnia, z jakoha bačym, što badaj ũsie haliny žyćcia Italii wyrazna papraŭlajecca i što fašystoŭski ũrad pomnić tak-ža i ab dolj pracounych. Z hetaha bačym, što pryčyna ciažkaha ekanamičnaha pałažeńnia Polščy, znachodzicca pradusim u samaj Polščy, u henym palitykawańni, u panskaj niadbajnašci da šyrokich pracounych masaŭ.

Z mowy ministra Matušeŭskaha dalej dawiedywajemsia, što adnym z wychadaŭ z hetaha ciažkaha haspadarčaha pałažeńnia źjaŭlajecca dobra ũsim wiedamy sposab tużejšaha zaciahiwańnia dziahi. Heta znača, što ekanamičnaje palepšańnie Polščy zaleža ad jašče bolšaj aščadnašci nasialeńnia i ad jašče bolš farsoŭnaha wyplačywańnia padatkaŭ. Woš-ža treba tut šćwierdzić, što hetaki recept najbolš tasujecca da ũradu. Heta jon pawinien rabić daloka idučyja aščadnašci, nie wydajučy biaz wažnaj i kamiešnaj patreby hrošy, pomniačy, što bolš wy-cisnuć z nasialeńnia nijak nia možno, što ciapieraš-nija padatkawyja ciažary i tak nie pasilnyja i što kali ich nia źmienšyć u paru, — nasialeńnie pad imi moža pawalicca. Jak-ža mnoha ab hetym zkažuć henyja mnohija tysiačy bezrobotnych pa ũsiej Polščy i ũ našym kraju, a tak-ža henyja sotnia-tysiačnyja pratesty wekslaŭ i henyja tak častyja bankructwy. Woš-ža aščadnašć uradawaja prydałasiab tut duža, prydałasiab tut tak-ža inšaja, jak ciapier, polskaja nia tolki unutranej, ale i zahraničnaja palityka, a pradusim dla našaha Kraju. Nierazwiazanaja da hetul sprawa Wilenščyny zapiorła našamu Kraju najkaraciejšuju darohu ũ Bałtyk, spyniła kroŭ u arteryi kraju i hetym spyniła jaho ekanamičnaje žyćcio.

Urešcie z mowy min. Matušeŭskaha dawiedywajemsia, što ũrad, praŭda, dumaje rabić aščadnašć, ale na inwestycyjach. Heta znača, što nia budzie jon kłašci hrošaj u fabryki, u rožnyja dachodnyja pradpryjemstwy, na padmohu drobnamu ziemirolobstwu i h. d. Heta znača, što siarod pracounych masaŭ jašče bolš pawialičycca bez-raboćcie, što mnohija našyja sialanie i dalej buduć zmušany mučycca na wuzkim zahonie biaz kredytu, biez padmohi.

Hetak wyhladaje polskaja haspadarka. A tymčasam Sojm z uradam zabaŭlajecca palityč-naj ihroj u kotku myšku.

Dziež wychad dla našaha pracounaha narodu? Wychad adzin — arhanizacyja i jašče raz arhanizacyja, kab šćwidama i supolna zma-hacca za swaje prawy.

## Ž. Žylnowič prad prawieračnaj komisijaj.

Ciapier pa ũsim Sajuzie B.S.R.R. adbywajecca „čystka“ kamunistyčnaj partyi. Wykidajuć z partyi tych kamunistaŭ, jakija ũ čymniebudž adchylilisia ad partyjnaj linii, abo splamili siabie niahodnymi, u kamunistyčnym rozumieńni, pastupkami. Prawiarajuć kamunistaŭ h. zw. prawieračnyja komisii, katoryja adbywajuć swaje pasiedžańni publična i słucajuć usich zakidaŭ, jakija robiacca pastaŭlenamu prad komisijaj kamunistu. Winawaci takoha kamunista i stawić zakidy moža kožny čaławiek — i na kožny zakid abwinawačany musić adkazać. Kali wyjašnicca, što zakidy byli niesprawiadliwyja, abo kali abwinawačany nia ũmieje dobra baranicca, abo kali zakidy wielmi ciažkija — komisija wykidaje takoha z partyi.

Woš-ža apošnimi dniami kastryčnika prad takuju komisijaj staŭ Žylnowič, biełaruski kamunist, stary biełaruski dziejač i pracauunik na poli adradžeńnia Bielarusi jašče ad pary „Našaj Niwy“. Rodam jon z Kapyla (Słuckaha paw.), rabotnik, zajmaŭsia harbarstwam, ad rewalucyji pašwiaciŭ siabie palityčnaj rabocie i byŭ adnym z pieršych biełarusaŭ, jakija ũstupili ũ kamunistyčnuju partyju. Jaho asoba interesuje nas nie jak kamunista, (bo z prakanańnia jon taki samy kamunist, jak i rasiejskija kamunisty), ale bolejš jak biełaruskaha dziejača, jaki cełaje žyćcio swajo pracawaŭ dla biazdolnaha biełaruskaha narodu. Za swaju biełarusčynu papaŭ u niałasku prad rasiejskimi kamunistami i tyja pastawili jaho prad prawieračnaj komisijaj. Čatry dni prawiarali Žylnowiča, zakidali jamu ũsialakuju ũsiačynu, a najbolejš „nacyjanał-demokratyzm“, pad jakim treba rozumieć jaho biełaruskašć. Urešcie, na čač-wierty dzień zdaryłasia toje, čaho musić rasiejskija kamunisty nie spadziawalisia: kamunisty-biełarusy razam z bezpartyjnymi stali ũ jaho abaronie.

Pašlučajma, što ũ hetaj sprawie piša „Зьвязда“ (z 31.X Nr. 25)

„Ašalelyja drobnija „buržu“ z nacyjanał-demokratyčnaha laheru arhanizawana wystupili ũ časie prawierki taw. Žylnowiča, wykarystaŭšy dla hetaj mety t. t. *Illučonka, Maruka, Iw. Čwikiewiča i M. Hareckaha*. U swaich pramowach hetyja apošnija abrali metad adkrytaj raž-jušanaj ataki na partyju, na jaje kirujučyja orhany. Jany imknulisia skampromitawać ideju čyŭstki partyi, paklopnicka padtasouwujučy fakty ũ niekatorych wypadkach, wiadučy šalonaje nastupleńnie na tych, chto zmahaŭsia za liniju partyi. Ab tym, što hetaje wystupleńnie bylo *arhanizawany*, šćwidčyć rad faktaŭ. Apošnija try pramoŭcy adnačasowa zapisalisia na pramowy i źmiest ich pramoŭ byŭ adnolkawy.

U swajej pramowie Illučonak, jaki źjawiŭsia na schod u niečwiarozym wyhladzie, (moža i wypiŭ čarku, kab šćmielej hawaryć, bo čwiarozamu nie chapiłab adwahi ũ sawietach skazać praŭdu — red) zajawiŭ: „Nia treba abwastrać adnosin“. Pamij kim i kim — jon nie skazaŭ, ale heta i nia bylo patrebna. Było zrazumieła, što nia treba abwastrać adnosin pamiž partyjaj i nacyjanał-demokratami, nia treba zmahacca z nacyjanał-demokratyzmam. Pašla hetaha jon pierajšoŭ u ataku. Jon abwinawačwaje *ŭsiech, chto zadaje Žylnowiču pytańni u wialikadziaržaŭnym šawinizmie i, narešcie, kinuŭšy „tut nie dajuć hawaryć pabiełarusku“, demanstracyjna, pry ahułnym abureńni ŭsiech, chto byŭ na schodzie, pakinuŭ zalu. Heta byla „pieršaja łastaŭka“, łastaŭka, da rečy, pjanaja(?) biełaruskaha nacyjanał-šawinizmu.*

Maruk, Harecki, Ćwikiewiĉ — jany byli, wiadoma, Ćwiarozymy. Ale toje, ŝto jany hawaryli, ŝwiedĉyła ab nienawiŝci ich da tych, chto wystupaŭ suproĉ nacyjanał demakratyzmu, suproĉ palityĉnych pamyłak Źyłunowiĉa. Pierŝaj zajawaj, z jakoju wystupiła heta hrupa, byŭ prasteł suproĉ pieratwareńnia ĉystki Źyłunowiĉa naby ŭ „pakazalny nad im praces“. Jany adrazu ŭziłali pad sumnieńnie napramak ĉystki, prasiaknuty idejajnieprymyrymaŝci, bałŝawickaj raŝuĉaŝciu zmahańnia z usialakimi ŭĉiłami ad leninskaj linii. „Usia krytyka taw. Źyłunowiĉa była pakirawana wyklučna na jaho admoŭnyja baki“ — zajaułaje Ćwikiewiĉ. „Adĉuwajecca wostraŝc atmasfery. Ćystka nabyła charakter pakazalnaha pracesu“.

M. Harecki u swajej pramowie (jon) pierŝ za ŭsio pryniaŭ na siabie adkaznaŝc za pastanoŭku pytańnia ab pierachodzie na łacinku. Jon heta rabiŭ naby z metaju ŭnieŝci jasnaŝc u pałażeńnie, pazbawiĉ Źyłunowiĉa ad niezastażnanych dakoraŭ. „Ja — naŝaniwiec“, każa jon. „Mnie, dziakujuĉy tamu, ŝto ja nie raboĉy(!), ciażka hawaryĉ“. Łacinka — haworyĉ Harecki, — maje na Bielarusi ŭsie prawy hramadziaństwa, bo 1) bielaruskija piŝmieńniki XIX stahodździa pisali łacinkaju i 2) tamu, ŝto i zaraz u *Zachodniaj Bielarusi wychodziaĉ bielaruskija hazety drukawanyja łacinkaju*.

Treci sa „zhrat słaŭnaj“ — heta Maruk. Ćlen partyi. Ciażka ŭjawiĉ sabie bolŝ rozożuju pramowu. Usia jaho pramowa była prasiaknuta nienawiŝciu da ĉystki i pahardaju da kamunijnetych, ahidaj da samakrytyki. Jon, jak i Iwan Ćwikiewiĉ, paĉaŭ z acenki charakteru ĉystki, z nadwornaha jaje boku, tak skazaĉ. „Prawierku tut pieratwaryli ŭ pakazalny sudowy praces“. Nad nacyjanał-demakratyzmam? — Nie, nad Źyłunowiĉam! Unutrany žmiest hetaje prawierki: „lażaĉaha nia bjuĉ“, tym bolŝ nie abliwajuĉ pamyjami. A tut tawaryŝy staralisia wyliaĉ pamy na taw. Źyłunowiĉa. „Kamunistyja i biespartyjnyja, jakija wystupajuĉ z krytykaj, stwarajuĉ „kazionnyja wystupleńni“.

„Rukami taw. Źyłunowiĉa partyja prawodziĉ bielarusizacyju, buduĉe bielaruskuju kulturu... Z taw. Źyłunowiĉam žwiazana ŭsio naŝa budaŭnictwa. Praz taw. Źyłunowiĉa partyja prawodziła toje, ŝto zrabila“.

Paŝla ŭsiahoheta heta „Звязда“ zaklikaje da paŭtornaj ĉystki i wyklučenia z partyi tych, katoryja adważyłisia staĉ u abaronie Źyłunowiĉa. Na ŭsich fabrykach ładziacca mitynhi pratestu prociŭ „nowaj wylazki nacyjanał-demakratyzmu“, jak jany zawuĉ wystupleńnie bielaruskich kamunistaŭ.

Sapraŭdy, ciażkaju łapu pałażyła Maskwa na Bielarus. Ćyrwony „барня“ sudziĉ swaich paddanych. Źyłunowiĉa wyklučyli z partyi i zwolnili ad usich abawiazkaŭ; ciapier choĉuĉ toje samaje zrabiti z jaho abaroncami. Niachaj — moża naŝy „usłodniki“ nia buduĉ tak biazkrytyĉna hladzieĉ na ŭsio toje, ŝto robicca ŭ usłodniaj Bielarusi.

## Z bielaruskaha žyĉcia.

### PAD POLŝĆAJ.

Uraĉystaje adkryĉcio bibliateki-ĉytni. Jak wiadama, Centralny Urad Bielaruskaha Instytutu Haspadarki i Kultury adkryĉ u Wilni przy wul. Ludwisarskaj 1, bielaruskuju bibliateku-ĉytni.

Na ŭraĉystaje adkryĉcio bibliateki-ĉytni, jakoje adbyłasia 16 h. m., Urad Instytutu zaprasiaŭ niekatorych wilenskich siabroŭ B. I. H. i K. Na ŭraĉystym pasiedzańni, adkryĉcia bibliateki-ĉytni, starŝynia Instytutu ks. W. Hadleŭski skazaŭ adpawiednuju pramowu, u jakoj wyjaŝnił waŝnaŝc paŝyreńnia bielaruskaj kniżki dla bielaruskaha kulturnaha i nacyjanalnaha adradzenia.

Pry hetym treba padaĉ da wiadama, ŝto C.U.B.I.H. i K., pastanaŭlajuĉy adkryĉ bibliateku-ĉytni, uchwalił dla jaje rehulamin nastupnaha žmiestu:

1. Kniżki dzielacca na dźwie hrupy:
  - a) kniżki, jakija moŝna wydawaĉ dla ĉytańnia doma i b) kniżki, jakija moŝna wydawaĉ dla ĉytańnia tolki ŭ Bibliatecy.
2. Za karystańnie z kniżak, ad siabroŭ Biel. Instytutu H. i K. płaty nie biarecca. Ad nie siabroŭ biarecca 50 hr. na miesiac. Płata ŭnosicca zhary najmiejŝ za miesiac.
3. Ad tych asob, jakija biaruĉ kniżki dla ĉytańnia doma, biarecca załoh u raźmiery 3-oh złotych. Załoh žwiartajecca pa wychadzie jaho z liku ĉytaĉoŭ bibliateki.

4. Kniżku moŝa žmianiaĉ praz dzień. Trymaĉ — nia bolŝ, jak dwa tydni. Kali-ŝ chto zaĉoĉa pradoŭżyĉ termin, dyk pawinien swajaĉasna zajawiĉ ab hetym u bibliatecy. Za pradoŭŝańnie wyznaĉanaha terminu biez zajawy nakładajecca ŝtraf u raźmiery 50 hr. za tydzień ci nawat za ĉastku tydnia.

5. U kniżkach ĉytaĉ nie pawinien rabiĉ nijakich znakaŭ. Kniżki pawinny staranna zachowacca ad žniŝĉenia. Za ĉastkawaje žniŝĉenie kniżki wyrach-ŭwajecca paławina załohu.

6. Kali-b ĉytaĉ kniżku zhubił, ci žniŝĉyŭ tak, ŝto z jaje nielha karystacca, dyk pawinien apłaciĉ usiu wartaŝc kniżki.

7. Bibliateka adĉyniena dźwie hadziny koŝnaha dnia, ad 5 da 7 hadziny wieĉara.

8. Ab usim niepradbaĉanym u hetym rehulaminie raŝaje Centr. Urad Biel. Instytutu Gasp. i Kultury.

**Pryjezd bielaruskaha paŝla Łatwijskaha Sojmu ŭ Wilniu.** 16 h. m. prybył u Wilniu wiadomy bielaruski dziejaĉ siarod bielarusau u Łatwii i paŝoł Łatwijskaha Sojmu hram. W. Pihuleŭski. Paŝoł, paznajomiłsya z bielaruskim žyĉciom u Wilni, a tak-ŝa adwiedaŭŝy bielaruskich dziejaĉoŭ, adjechał z pawarotam 18 h. m. u Łatwiju.

„**Studenskaja Dumka**“ U minulych tydni wyŝla ĉasopiŝ bielaruskaha studenstwa „**Studenskaja Dumka**“ numaram 1 — 12. Žmiest hetaha numeru, u hałounaŝci paŝwieĉany dwum jubilejam: u 10-tyja ŭhodki ŝmierci J. Łuckiewiĉa i 400 leĉcie Litoŭskaha Statutu.

**Zakryĉcio sekretarjatu Bielaruskaha Sialanska-Rabotnickaha pasolskaha klubu ŭ Horadni.** U minuloju niadzielu ŭłady dakanali rewizii ŭ sekretarjacie Biel. S.-R. Pas. Klubu ŭ Horadni, u ĉasie jakoj byccam znajdzieny prociŭdżarŝaŭnyja druk. U žwiazku z hetym arysztawany kiraŭnik sekretarjatu A. Stafanowiĉ i apiaĉatana pamieŝkańnie sekretarjatu.

### Z RADAWAJ BIEŁARUSI.

„**Chlebazahatoŭki**“ ŭ B.S.R.R. Paŝla žniwa kamunisty paĉali prawodziĉ pa ŭsiej Bielarusi tak zw. „chlebazahatoŭki“. Žbirajuĉ zboŝŝa na patreby horadu i pramyslowych centraŭ. Sialanie, wiadama, nia choĉuĉ addawaĉ swajho zboŝŝa, dyk biaruĉ siłaju.

## Bielaruskija palityĉnyja paharelcy nad mahiłaj Iwana Łuckiewiĉa.

U minuloju niadzielu 17 h. m. u sali Wilenskaj Bielaruskaj Himnazii adbyłasia ŭraĉystaja akademija, paŝwiaĉanaja ŝwietłaj proŝlaŝci Iwana Łuckiewiĉa z pryĉyny 10-oh uhodkaŭ jaho ŝmierci.

Akademiju ładzili pedahohiĉnaja rada Wil. Biel. Himn. z Bieluskim Studenskim Sajuzam.

Na ŭŝanawańnie J. Łuckiewiĉ swajej pracaj prad bieluskim narodam całkom zasłużył. Dziela hetaha i pryŝli mnohija bielarusy na hetu akademiju, kab ŭŝanawaĉ pamiaĉ wialikaha bielaruska.

Ale-ŝ niaboŝcyk J. Łuckiewiĉ nie zasłużył na toje, kab wilenskija bielaruskija palityĉnyja bankroty prychođzili na jaho mahiłu i zasłuhami niaboŝcyka zakrywali prad narodam swaju nahatu oportunistu i lakajstwa ŭ silnych suĉasnaŝci.

Niekatoryja z aficyjalnych uĉasnikau ładzańnia akademii, przykladam z Bielaruskaha Studenskaha Sajuzu, peŭnie-ŝ mieli dobruju wolu tolki ŭŝanawaĉ ŝwietłuju proŝlaŝc zasłuhaŭ prad bieluskim narodam Iwana Łuckiewiĉa. Ale kuĉka bielaruskich wilenskich palityĉnych paharelcaŭ, prymazaŭŝysia da ich, uzdumała nad mahiłaj zasłuŝanaha bielaruska pakazaĉ siabie prad narodam, ŝto i jany byccam iduĉ toj samaj darohaj, jakoj iŝoŭ niaboŝcyk Iwan Łuckiewiĉ.

Heta adnak im nie ŭdałasia. Prysutnyja na sali bielarusy, wysiłki hetaj kuĉki bielaruskich palityĉnych paharelcaŭ, jakija ciapier nosiaĉ nazoŭ bielaruska-polskaj sanacyi, zrabiti z hetaj akademii swaju palityĉnuju rabotu, paznali.

Akademiju ładzili, jak my ŭžo skazali, pedahohiĉnaja rada Wil. Biel. Himn. z Biel. Stud. Sajuzam. U prezydiumie zasieli pradstaŭniki pedahohiĉnaj rady: dyr. Astroŭski, Anton Łuckiewiĉ i A. Trepka, pradstaŭniki Stud. Sajuzu Ŝkelonak i Stankiewiĉ St., zaproŝany był u prezydiumie i hoŝc W. Pihuleŭski, bielaruski paŝoł u Łatwijski Sojm, jaki pryjechał u Wilniu peŭnie-ŝ nie dla sanacyjnaj roboty Antona Łuckiewiĉa i Janki Stankiewiĉa, a ŭŝanawaĉ pamiaĉ Iw. Łuckiewiĉa. Zdawałasia, ŝto ŭsio było-b u

ciapier kamunisty kinulisia na inŝy sposab dabywańnia chleba. Jany ładziac h. zw. „ĉyrwonyja abozy“. Zahadwajuĉ usim sialanam danaha rajonu ŭ adzin naznaĉany dzień wiaŝci ŭ horad zboŝŝa. Sialanie, rady nia rady, jeduĉ. Zaprahajuĉ swaich konikaŭ, biaruĉ na woz pa niekalki pudoŭy zboŝŝa (skolki na kaho nałožaĉ), uradoŭcy ich stanowiac u daŭziorny aboz — i pajechali naŝy sialanie ŭ horad. U horadzie ich spatykajuĉ z muzykaju, haworaĉ pramowy, chwalaĉ za padmohu dla „kamunistyĉnaha budaŭnictwa“, potym z muzykaj ssypajuĉ zboŝŝa ŭ ŝwirny i z muzykaj adpraŭlajuĉ nazad...

Hetak piŝuĉ mienskija hazety. Nia piŝuĉ tolki ab tym, jak adnosiacca sami sialanie — i da muzyki, i da pramowau, i ci jany zdawoleny z usiaho hetaha? Ćsam tolki hazety napiŝuĉ, ŝto treba ławiĉ niekatorych sialan, bo ŭciakajuĉ z darohi i ĉyrwony aboz, pakuldajedzie da horadu, ŝmat pakaracieje.. Ale pawodle mienskich hazet bywaje horŝ: sialanie, baroniaĉy chleba, wystupajuĉ ĉynna prociŭ kamunistyĉnych uradaŭcaŭ. Kaniec tady wiadama jaki: turma, sudi h. d. Jak padajuĉ apoŝnija hazety, kamunisty arhanizujuĉ specyjalnyja „brygady“, jakija majuĉ jeĉaĉa pa wioskach i adbiraĉ „liŝni“ chleba u sialan. Treba skazaĉ, ŝto dola sialanina pad sawietami dawoli ciażkaja.

**Pierachod na biazupynnuju rabotu ŭ BSRR** užo paĉaŭsia na niekatorych fabrykach, pradprymstwach, a tak-ŝa ŭ uradowych ustanowach. Raboĉy tydzień (ĉatry dni pracy i adzin dzień supacynku dla koŝnaha rabotnika) nia ŭsiudy ŭdajecca. Na fabrykach jaŝĉe siak-tak, tolki nie ĉapaje syrja (ĉyhunu, ŝaleza, chimiĉnych materjalaŭ), ale pa ŭradowych ustanowach kudy horŝ. Tam zawiłasia poŭnaja biazładzica. Dla koŝnaha ŭradaŭca ciapier „inŝaje ŝwiata“, usie pracujuĉ, a niekalki ŭradaŭcaŭ addychajuĉ. Tyja ŝto addychajuĉ (ŝwiatkujuĉ) nie pierakazwajuĉ swaich sprawaŭ druhim, a tyja ŝto siańnia pracujuĉ, ka-ŝuĉ, ŝto zoŭtra ich „ŝwiata“ jany j znaĉ niĉoha nia choĉuĉ. Najhorŝ na hetym wychodziaĉ interesanty, bo nia wiadajuĉ, kali jakomu ĉynoŭniku wypadajeĉ „ŝwiata“. Takim ĉynam „biazupynny raboĉy tydzień“ pakulŝto nia prynios paŝadanych rezultataŭ.

paradku. Ale wilenskim bieluskim palityĉnym paharelcam nie ab akademii ŭ ĉeŝĉ Iwana Łuckiewiĉa jŝlo, jany ŭzdumali nad mahiłaj Iwana Łuckiewiĉa sabracca ŭsie ŭ adnu kuĉku i pakazacca prad narodam, ŝto i jany byccam takija-ŝ samyja, jakim był niaboŝcyk Iwan Łuckiewiĉ, h. zn. ŝto jany ciapier iduĉ toj samaj darohaj, jakoj iŝoŭ praz swajo žyĉcio Iw. Łuckiewiĉ. Dyk dziela dapaŭnieńnia cełasci i krasy sanacyjnaha bukietu zasieŭ u prezydiumie ni z siaho ni z taho i wiadomy polonofil Janka Stankiewiĉ, katory ni z pedahohiĉnaj radaj himnazii ni z Studenskim Sajuzam nia maje niĉoha supolnaha. Takim ĉynam za prezydjalnym stałom utwaryŝsia ŭ cełaj poŭni i krasie sanacyjny bukiet — na ĉale z Antonam Łuckiewiĉam i Jankam Stankiewiĉam.

Niĉoha dziŭnaha, ŝto ŭ ĉasie referatu, u jakim byli wykazwany wialikija zasłuhi niaboŝcyka i ŭ ĉasie asabistych uspaminaŭ niekatorych przyjacielaŭ i znajomych Iw. Łuckiewiĉa ab jaho prostaliniejnaŝci i achwiarnaŝci dla bielaruskaj sprawy, wytwaryŝsia psychiĉny nastroj, ŝto zdawałasia, prezydium akademii, asabliwa Anton Łuckiewiĉ i Janka Stankiewiĉ byli tak dalokimi ad sali, dzie znachodziłasia publika, ŝto ich trudna bylo i zaŭważyĉ, ci ĉasami nie ĉyrwaniejuĉ prad niaboŝcykam za swaju ciapieraŝniuju palityku.

Pramowy na akademii, za wyniatkam pramoŭcaŭ nie bielarusau, byli ahułam nastolki niaŭdałyja, ŝto ĉasam nadawali niaboŝcyku całkom adjomnuju charakterystyku. Słowam, akademija hena była pakazalnica, jak padobnych akademijaŭ nia moŝna ładziĉ. Z usiaho było widaĉ, ŝto sanatory mieli na woku nie bielaruskuju sprawu i nia pamiaĉ Iwana Łuckiewiĉa, jaki tak mnoha da henaj sprawy przyĉyniŝsia, ale jany staralisia imiem niaboŝcyka przykryĉ swajo polonilskaje bankructwa, swaju palityĉnuju ŭbohaŝc. Heta był lamant i przy tym niaŝĉyry palityĉnych paharelcaŭ nad mahiłaj Iwana Łuckiewiĉa. Nie pamoŝa j heta! Hramadziaństwa paznałasia i na hetym Łuckiewiĉaŝka-spadaraŭskim maneŭry. P.

## Z niezależnej Litwy.

**Manapol na sierniki.** U Litwie uwiedzienny manapol na sierniki i pradany szwedzkemu trustu. Litoŭskija hażety pišuć, što hetaja handlowaja aperacyja dla Litwy duża karysnaja.

**Wialikaja ekskursija z Ameryki.** Za prykladam minulych hadoŭ z Ameryki litoŭcy źbirajuca prybyć u niezależnuju Litwu i u 1930 h. Usich ekskursantaŭ maje być da 10-ch tysiaču asob.

**Witaŭtaŭski jubilej i Źydy.** Litoŭskaja pressa danosić, što u ŭwiatkawaŭni 500 lećcia śmierci wialikaha kniazia Litwy — Witaŭta prymuć dziejnaje učasie i Źydy.

**Wybary prezydenta i Sojmu.** Prezydent Litwy padaŭ da wiedama Źurnaliŭtaŭ, što u adnym z bliżejŝyich miesiacaŭ 1930 h. adbuducca nowyja wybary prezydenta respubliki. Prezydenta u Litwie wybiraie ŭwieś narod. Pašla wybaraŭ prezydenta, majucca adbyccca wybary u Sojm. Z hetaha bačym, što Litwa prysłuchouwajučysia da woli narodu z padstaŭ demokratyčnych nia dumaje zychodzić.

**Pieršaja litoŭskaja časopiš u Kanadzie.** Litoŭskija hażety pišuć, što u minulych miesiacy u Kanadzie pačala wychodzić pieršaja litoŭskaja časopiš „Kanados Lietuwis“. Jak bačym, litoŭskaja emigracyja, jakaja dobra jość arhanizawanaja u Zł. Št. Ameryki, prystupaje da arhanizacyi i u Kanadzie. Tymčasam bielaruŭsaŭ u Amerycy peŭnie-ż nia mienš, jak litoŭcaŭ, a emigracyja naša nia majetam da hetaha času ani wodnaja časopiš. Para padumać ab hetym.

## Z Ukrainskaha žyćcia.

**Prateŭst ukrainskich pasłoŭ.** Niadaŭna adbylosia u Lwowie pasiedźaŭnie usich ukrainskich pasłoŭ i senataraŭ parlamentarnaje reprezentacyi. Dziela toho, što u epoŭnija časy adbywajuca praśledy ŭkraincaŭ kamunistymi u Radawaj Ukrainie, ukrainskaja parlamentarnaja reprezentacyja adnahałosna wyniesła prateŭst protiŭ teroru u Radawaj Ukrainie.

## Z Polšcy.

Užo našy čytačy wiedajuć, jakoje zmahaŭnie idzie ciapier pomiż marš. Piłsudzkim i Sojmam. My nia budziem hadać, jak usio heta skončycca, bo ŝmat moža być niespadziawanak — my tolki chacieli-b adznaćć tutaka hałoŭnyja fakty, na asnowie jakich buduć raźwiwacca da lejŝyja padziei.

Pieršym takim faktam budzie uciachnieŭnie prezydenta u zmahaŭnie pomiż h. zw. piłsudčykami i Sojmam. Na čyj bok stanie prezydent — zhadac trudna. Dahetul jak-by przydzierzywaŭsia neutralnaści, ale chto wiedaje? Moža stanie na bok tych, katoryja wyniašli jaho na prezydenskaje stanowiŝca — i pojdzie pa ich linii.

Druhim faktam budzie toje, što sprawami palityčnymi zainteresawalisia masy: na wioscy i asabliwa pa haradoch. Zmahaŭnie pomiż Piłsudzkim i Sojmam pierastała być sprawaj „wyŝejŝyich“ kruhoŭ, jano pierachodzić u hramadzianstwa.

A trecim faktam, moža najwaźniejŝym, budzie toje, što apazycyja, jakaja dahetul była „biez haławy“ znajšła haławu u asobie marš. Sojmu Daŝynskaha. I to nie aby-jakuju haławu, ale razumnuju, wytrywałuju, hatowuju stać na čale apazycyi.

Marš. Daŝynski u hutarcy z prezydentam pastawiŭ takija pažadani: abo raźwiazać Sojm i naznaćć nowyja wybary, abo adklikać urad marš. Piłsudzkaha. Prezydent, jak pišuć hażety, nie pajšoŭ na spatkaŭnie hetym pažadaniem Daŝynskaha dziela toho, što: nowy Sojm nia budzie roźnica ad ciapieraŝniaha, a koźny urad usio adno budzie uradam marš. Piłsudzkaha.

Zatym piłsudčyki ŭstupać nia dumajuć. Jany zajaŭlajuć, što nie na toje rabili majowy pierawarot. Jany choćć za ŭsiakuju canu zmianić kanŝtutyčuju. Dyk zmahaŭnie zawastrylasia. Adłażeŭnie sesii Sojmu — heta tolki pieradyŝka prad nowymi zmahaŭniami.

Orhan piłsudčykaŭ „Gazeta Polska“ (5.XI. s. h.) piša, što „majowy Pierawarot pawinien przywieŝci da tych metaŭ, dziela jakich jon byŭ зроблены. Dziaŝaŭny stroj Polšcy budzie zmieniŭny. Jakim sposabam heta budzie зроблена — zaleźć ad tych, katorych prawy treba abranićć (h. zn. pasłoŭ). U ich jaŝće jość trochi času, kab nadumacca“. — Z hetaha widać, što 1)

dziaŝaŭny stroj (kanŝtutyčuja) moža być zmieniŭny mima Sojmu i 2) što Sojmu dadziena 30 dzion, kab nadumaŭsia...

Jak budzie — hadac trudna, bo adny kaźć, što buduć nowyja wybary, a druhija, što wybaraŭ zusim nia budzie. Ale hetaje zabłutanaŭje pałażeŭnie chiba-ż u chutkim čacie wyŝwiatlicca.

## Z zahraničy.

U Čechasławaččynie pašla wybaraŭ u parlamant pawadyr sławackaj narodnaj partyi ks. Hlinka zajawiŭ u sławackaj presie, što partyja u nowawybranyh čechasławackim sojmie budzie damahacca dla Sławaččyny aŭtanomii z asobnym sławackim sojmam.

**Aryŝtv Kamuniŝtaŭ.** Čechasławackaja palicyja ariŝtawala 4-ch nowawybranych kamunistyčnych pasłoŭ, jakija chacieli naładzić kamunistyčnyja mitynh. Aprača pasłoŭ ariŝtawali adnaho redaktara kamunistyčnaj hażety, sekretara kamunistyčnaj partyi i 10 rabotnikaŭ.

**S.S.R.R. Bałŝawiki, bajučysia wajny, straŝac wajnoj Eŭropu.** U čacie sioletniaha wasieŭniaha bałŝawickaha ŭwiata, Waraŝylaŭ, pramaŭlajućy da pradstaŭnikoŭ armii, straŝyŭ čyrwonaj armijaj Eŭropu. Jon zajawiŭ, što buržuaznyja dziaŝaŭnyie pierestajuć padhataŭlacca da wajny z S.S.R.R. Buržuaznyja dziaŝaŭny — kazaŭ Waraŝylaŭ — nia spyniajuca i dalej cikujuć na žniŝčeŭnie bałŝawizmu u Rasiei. U kancy, Waraŝylaŭ pahraziŭ, — što niekali-ż u bałŝawikoŭ łopnie ciarpieŭnie i jany adkaźć nastupieŭniem. Wajna budzie dla kapitalistaŭ ciaźkaja, bo rabot-

niki ŭsiaje Eŭropy stajać za bałŝawikoŭ dyk čyrwonaja armija ciapier užo przyhatawanaja da wajny.

Zdajecca, što Waraŝylaŭ sam baicca wajny, kali straŝyć Eŭropu swajej čyrwonaj armijaj. Bo dzie treba sapraŭdy pakazać swaju siłu, przykladam ciapier na Dalokim Uŝchodzie u Chinach, dyk tam čyrwonaja armija čamuŝci hetaj siły nie pakazwaje.

**Niamiackija kalanisty ŭciakajuć z S.S.R.R.** Rabunkowaja bałŝawickaja zbažowaja palityka dawiala sialan da poŭnaj ruiny. Bołŝ zarhanizawanyja sialanie kidajuć swaje haspadarki i ŭciakajuć za hranicu. Hetak uciakli z pad Adesy ŝwedzkija kalanisty u ŝwecyju, a ciapier wyraklasia 10 tysiać niameckich kalanistaŭ swaich haspadarak. Kanada abiacała ŭsich hetych bieźancaŭ pryniać i pamahćy im pasialicca na kalonijach.

**Radawy urad nia choća brać na siabie adkaznaŝci za dziejnaŝć kaminternu.** Anhielski urad, jak my užo pisali, uznawiŭ dyplamatyčnyja znosiny z S.S.R.R. U dahawory miż anhielskim uradam i pradstaŭnikom S.S.R.R. zaznačana, što bałŝawiki nia buduć u Anhlii i anhielskich kalonijach wiaŝci kamunistyčnaj prapahandy. Hetakim dahaworam kamunistyčnyja ŭradawyja kruhi u Maskwie wielmi niezdawoleny i publična zajawili u swaim uradawym orhanie „Известиях“, što urad S.S.R.R. nikoli nia dumau i nia dumaje brać na siabie adkaznaŝci za dziejnaŝć kominternu. Heta znača, što aficyjalnyja bałŝawickija zabawiazaŭni u hetaj sprawie nia majuć nijakaha značeŭnia.

## DA NAS PIŠUĆ.

### JAK SIAIANIE DAMAHAJUCCA RODNAJ ŠKOŁY.

**Nowajelnia, Nawahradzkaha paw.** Pašla adozwy Bielaruŝkaha Instytutu Haspadarki i Kultury u sprawie rodnej ŝkoły i zaklikaŭ „Bieł. Krynicy“ padawać deklaracyi na bielaruŝkuju ŭradawuju ŝkołu, našy sialanie enerhična ŭzialisja padpisywać ŝkolnyja deklaracyi. U adnym ŝkolnym wokruzie padpisali deklaracyjaŭ na 79 wućniaŭ. Kab nie chadzić daloka da hminy na paŝwiedčaŭnie podpisaŭ, sialanie zaprasili da siabie wojta u adnu wiosku. Wojt abiacaŭ pryjechać 16 h. m. i ŭsie na miejŝcy zawieryć podpisy. Ci wojt datrymaje swajo slowa, ab hetym budziem wiedać, ale spadziajomsia, što nie admowicca, bo sialanie stojka damahajuca.

M.

**Ad redakcyi:** Hetuju wiestku redakcyja atrymała jaŝće prad 16 h. m., ale dziela aktualnaŝci jaje u ŝyrejšym značeŭni, zmiaŝčajem choć spoźnienaj dla Nowajelni.

### CIAŝKOJE ŹYĆCIO SIALAN.

**w. Truchanowičy, Nawahradzkaha paw.** Z našaj wioskaj hraničycca dwor Miroŭŝčyna. Jak lohka żyć u susiedztwie sialanam z dworam, chiba-ż koźny bielarus wiedaje. Takoje-ż samaje susiedzkaje ŝuźyćcio majuć i našy wiaskoŭcy z hetym dworam.

Wiedama koźnamu sielaninu, što żywućy u susiedztwie bywaje, što u nieznarok zrobić adzin druhomu jakujuŝ ŝkodu. Ci koñ bywaje sarwiecca i ŭlezie u susiedni awios, abo karowa adlučyŭŝysia ad stady zabiarecca u zboža, ci što inŝaje zdarycca, ale sielanin z sielaninam hetyja sprawy zaŭsiody pačynaje i kančaŭje pa susiedzku — miralubna. A z dwarom dyk užo inakŝ. Choć hety dwor i styryćć tutža pad bokam wioski, jak jakaja skuła, ale da susiedztwa z wioskaj nie przyzajecca. U dware żywie pan, jaki z swaimi susiedziami wiaskoŭcami nia choća nawet spatykacca.

Dwor Miroŭŝčyna ciapier adharadziŭsia ad wiosak rowam i hety panski roŭ užo daŭsia nam adćuć. Špiarŝa, kali u nieznarok uzbiaźyć wiaskowaja skacina na panski papar ci što inŝaje — płacili abo adrablali tolki za skacinu, a ciapier dyk treba i za panski roŭ, bo kaźa zasypali kanawu.

Wielmi kiepska, što hetyja pany dy nadta-ż raspanieŭŝy. Kab pan sam usie haspadarskija sprawy pačynaŭ i kančaŭ, dyk moža na paławinu i bylo-b lahčej, ale wiedama pan, dyk pa panski i haspadaryć. U jaho wiaduć haspadarku paŭpanki i ŭsialakija panskija padlize, przykladam jak naš Maciej, dyk z imi nijak nie zhaworyŝsia, jany za koźnaje hłupstwa znajuć adno

sud. A za hetakija hłupŝtwy, jak za papar abo što inŝaje, dyk nadajeła nia tolki adrablać u dware abo płacić ŝtary, ale i u sud ciahacca.

Kali heta užo končacca takija adnosiny dwara da wioski? Mnie zdajecca, što heta budzie datul, pakul nia budzie prawiedziena naleźna reforma rolnaja.

Śloznawoki.

### JAK NAŠY CHŁOPCY ZMAHAJUCCA Z „STRZELCAM“.

**w. Paleŝsie, Wialejskaha paw.** Toje, ab čym ja chaću tut piŝać, źjaŭlajecca užo krychu spoźnienym, ale nastolki charakternym, što nia moža być abojdziena maŭčankaj. Sprawa datyča arhanizacyi „Strzelec“, jakaja, jak i koźnaja padobnaja joj polskaja arhanizacyja, źjaŭlajecca karotka trywałaj siarod bielaruŝkaha pracouŭnaha narodu. Peryadyčna nawiedwaje jana bołŝ ciomnyja kutki našaje wioski, kab, pašla niejkaha času, akančalna z imi raźwitacca. Nie abminuła henaja karotka trywałaja arhanizacyja „Strzelec“ i našaj miascowaŝci, milhanuŝy čornaj plamaju i pakinuŝy niasmačny ŭspamin.

Honiačysia za bleskam huzikaŭ, niekataryja našyja chłopcyy ŭźdžaŭburyli na hałowy rahatyja ŝapki i pačali pierakrućywać slowy rodnyja mowy byccam draźniać palakaŭ. Heta wyklikała prateŭst ŭwiadomaj častki paleskaha hramadzianstwa, katoraje złaźyła wierŝ abŝmiejwajućy „farsunoŭ“. Wierŝ u wielmi chutkim čacie amal usie nawučylisja na pamiać i tut paŭtarylasia historyja z aŝlaŭlenym Panasam u „Hamaŝ Hibe“. „Strzelcam“ na koźnym kroku przyŝosia wysłuchiwać naŝmieŝliwyja radki, ad jakich nia bylo dzie schawacca, bo nawet dzieci pajali: „jak zladzicca u wioscy kali wiečaryna, dyk staić naŝ „strzelec“, jak taja karcina; ŝukaje harelki, kab skarej napicca i k jakomu chłopcuy chutčej przyćapicca“. I ŝmat jaŝće čaho cikawa-ha tam haworycca, što prymusiła zbłudzioŝy chłapcoŭ zakinuć strzeleckija ŝapki u zapiećak. Takbiazŝlaŭna skončyłasia sproba zarhanizawaŭnia u nas „Strzelca“. I u przyklad inŝym, chłopcyy pačali kratacca nad zalažeŭniem i ŭhruntawaŭniem rodnej kulturna-aŝwietnaje arhanizacyi, Hurka „Bieł. Instytutu H. i K“. Niachaj-ža ich bahasławić pamysnaŝć.

Č.

### KSIONDZ ZMAHAJECCA Z BIEŁARUŠČYNAJ I STARAJECCA PAŠYRAĆ POLŠČYNU.

**Tabaryŝki kala Wilni.** Ab našaj miajsco-waŝci i ks. Wołk-Karačeŭskim užo nia-raz piŝalasia u „B. Krynicy“, ale niemahčyma wydziaŝać, kab nie napisać pra dziejnaŝć hetaha ksiandza bołŝ.

Niejak dziŭna, što katalickamu ksiandzu

dy tak da nieŭspadoby prajawa adradženskaha ruchu jaho parachwijan. Nawuka-ż Chrystusowa-ja wymahaje padać ruku pahardžanym i pamah-čy wyzwalicą z duchowaj niawoli, a naš ksiondz dyk naadwarot, jon chacieŭ-by trymać u nieświe-damaści swaich parachwijan i nadalaj. Parach-wijanaj paznaŭšy siabie, što jany nie palaki „pol-skaj“ wiery, a biełarusy wiery katalickaj, imknuc-a da ŭsiaho sabie rodnaha biełaruskaha, a ksiondz tyckaje im pry ŭsiakaj nahodzie polski endecki „Naš Pšyjaciel“.

Ab hetym dyk možna było b i pramaŭčać, ale toje, što ksiondz W.-K., zaachwočwajučy baćkoŭ wučyć dzieciej paciaraŭ, z pahardaj adzwy-jaecca ab tych, katoryja zakładajuć hurtki biełaruskich kulturna-praświetych arhanizacyjaŭ, dyk sapraŭdy niešta nia susim u paradku. Ja sam baćka dzieciej čujusia ŭ abawiazku, kab maje dzieci byli ŭzhadawanyja relihijna, ależ nijakaha niama prastupku pracawać nad pašyreńniem praświety siarod sialan, arhanizujučy ich u kulturna-praświetych hurtki. Naadwarot, heta zasluha takuju rabić rabotu. A ksiondz ab hetych ludziach adzwyjaecca byccam ab jakich prastupnikach. Daj Boža, kab takich ludzi u nas było jak najbołš, pry pomačy katorych zmožam wykaranić mnoha zloha z našych wiosak.

Na zakančeńnie skažu, što na dobry ład, dyk i ksiondz treba pracawać u hetaj halinie, a nie zmahacca z hetym. Zusim było-b paludzku i pa chryścijansku, kab ksiondz u hurtku Biel. Instytutu Hasp. i Kultury pračytywaŭ ad času da času nawukowaja lekcyi, reč zrazumiełaja—pa biełarusku, bo pa polsku našy sialanie nia susim rozumiejuć. Takaja praca ksiondz była-b karys-naj i dla narodu i dla Katalickaha Kaściołu, bo Kaścioł Katalicki nie przyznaje nijakaha ŭcisku i choča, kab usie narody byli roŭnyja. U Kaście-le Katalickim na raŭni: biełarus z palakam, nie-miec z francuzam, kitajec z japoncam, słowam, usie roŭnyja. Roŭnyja tak-ža i mowy. Pawodle prawoŭ Katalickaha Kaściołu biełaruskaja mowa maje takija-ż prawy, jak mowa polskaja i inšyja. Dzieła hetaha susim było-b pa katalicku, kab ksiondz pačaŭ wučyć našych dzieciej paciaraŭ i katchizmaŭ pa biełarusku. Jany pa biełarusku lepš zrazumieli-b, a praz heta było-b lepš našym dzieckam i karysniej dla Katalickaha Kaścioła.

Dyk nia treba, ksiondzoczku, zmahacca z pra-jawaj biełaruskaha adradženskaha ruchu, a kudy lepš pajści jamu na spatkańnie.

W. Paŭlukowič.

ZRAZUMIELI.

Juraciški, Wałožynskaha paw. U nas pakul-što niama nijakich biełaruskich arhanizacyjaŭ. Moładz zajmajecca ŭ swabodny čas najbołš pjan-stwam. Starejšyja ŭ wolny čas ad štodziennaj pracy taksama časta zahladajuć u butelku, nia ma-jučy čym zapoŭnić wolnaj chwiliny. Jość adzinki, katoryja cikawiacca prajawaj biełaruskaha ruchu. Hetyja adzinki čytajuć biełaruskiju hazetu „B. Krynicu“ i pamału robiac swaje ŭplywy na swaich susiedziaŭ. Adčuwaajecca wialikaja patreba biełaruskaj arhanizacyi i ab hetym mnohija adzin-ki mocna dumajuć. Ale woś biada, jakuju arha-nizacyju załażyć dyk i nia wiedama. Hetych arhanizacyjaŭ biełaruskich u apošnija hady tak šmat natwaryłasia, što sielaninu ŭ ich i raza-bracca trudna. Čujuć našy wiaskoŭcy i pra Jan-ku Stankiewiča, katory prajšoŭšy ŭ Sojm stwa-ryŭ asobny ad usich swoj „Haspadarski Żwiaz“ i zaklikaje da siabie, jak handler u kramu. Špiar-ša niekatoryja dumali pajści ŭ „Żwiaz“, ale pačuŭšy, što hetaja kramka razwaliwajecca, ust-rymalisia. Zaachwočwali niekatoryja trymacca „Biel. Sial.-Rab. Pasolskaha Klubu“, alejak prasłu-chali ab padziejach, jakija ŭ apošnija časy pača-li raźwiwacca, dyk susim jasna stała, što sielanin-u z imi nie pa darozie. Pašla hetaha ŭsiaho wy-jaśniajecca, što kab zaniać swoj pačesny pasad miż sławianami, jak kaža Janka Kupała, treba ŭzmacniać rady niezaleźnickaj arhanizacyi B.Ch.D. i pašyrać kulturna-praświetych arhanizacyju Biel. Instytut Hasp. Kultury.

Prakanaŭšyja ab hetym, našyja bołš swie-damyja adzinki, prystupajučy da pracy hetych arhanizacyjaŭ, pastanawili załażyć hurtok Biel. In-stytutu Hasp. i Kult.

K—s.

Wyjaśnieńnie. U numary 32 „B. Krynicy“ ŭ korespondencyi z Budslawa haworycca ab hmin-nym pisaru H., a nie ab hałoŭnym sekretaru.

Z Wilni.

Lektarat biełaruskaj mowy ŭ Wilen-skim Uniwersytecie. Polskija hazety padali, što ŭ Wilenskim Uniwersytecie budzie adkryty lektarat biełaruskaj mowy. Pawodle čutak, lektaram budzie byccam Janka Stankiewič. Kali sapraŭdy hetak budzie, dyk chiba-ż na toje adkrywajecca hety lektarat, kab pašla jaho zakryć z braku sluchačoŭ, bo chto-ż pojdzie sluchać spadaroŭ-skaj kamedyji?!

Kanfiskata „Vilniaus Rytojus“. Dnia 19 h. m. ŭłady skanfiskawali nakład litoŭskaj časopisi „Vilniaus Rytojus“.

Biezraboćcie. Pawodle apošniaha padličeńnia, u wilenskim wajawodztwie znachodzicca 2654 biezra-botnych.

Naša pošta.

B. Wilkojciu. Kab pastupić u školu budaŭlanu-ju, treba mieć najmienš IVaddz. skončanych pačatkowaj školy. Za nawuku, utrymańnie i kwateru ničoha nia treba pla-cić, tolki musicie mieć swajo ŭbrańnie: bialoi dźwie poś-ciłki. Ale jak pryjmuć was, to skažuć, što z saboju wiaści ŭ školu. Raim wam pastupać u hetuju školu.

T. Bohdzielu. Piśmo i 1 zł. značkami paštowy-mi atrymali, prošbu spoŭnim, hazetu pasyłam.

M. Čarw. u Estonii. Paštoŭku atrymali, hazy-tu budziem pasylać, prosim prysylać padpisku. Padpisnaja plata na hod kaštuje 6 zł. pol. Wy możacie prysłać estonskimi hrašyma. Komplekt „B. K.“ ad 1.II. da 1.XI 29 h. budzie kaštawać z pierasylkaj 6 zł. 50 hr. polskich. Wy-słać wam možam tolki pa atrymańni naleźnaj sumy. Biel. časopisi wychodzic u Wilni nastuonyja „Biełarus-kaja Krynica“, „Ślach Moładzi“, „Chryścijanskaja Dumka“, „Studenskaja Dumka“ i inš. U Ryzie zdajecca ciapier ni-jakaja biel. časopis nia wychodzić, a taksama i ŭ Čecha-sławačynie

Kniharni „Ruch“ u Stoŭpcach. Prošbu Wašu spaŭniajem.

W. Waranowiču ŭ Smarhoniach. Hazetu pa-syłam, nie zabywajcie ab padpiscy.

Makieraju Mik. 2 zł. atrymali, dziakujem.

M. D. Kniški możacie pradawać tolki prywatna, bo na rynku nielha, treba mieć „świadectwo przemysłowe“. Można jaho dostać, na kwartał budzie kaštawać kala 3 zł. Prošbu wašu spoŭnili; z korespondencyi skarystajem.

M. Marozu. Prošbu Wašuju spoŭnili. Mima na-šaj achwoty i pryhlinaści da Was, Waš wierš na žal nia možam źmiaścić. Nia wytrymana ŭ im ani rymika ani rytmika. Pierarabiŭšy jaho na prozu, moža što było-b.

M. Durejcy. Wysłać wam časopisi nie mahli, bo piśmo krychu zapozna atrymall.

A. Kachanowiču ŭ Francyi. „B. Krynicu“ wam daŭno wysyłam, tolki nia wiedajem, čamu wy nie atrym-liwajecie, moža adres nia dobra padadzieny.

Kutok śmiechu.

U w a h a! Hołas maje „dziadźka“ Todar Wiarnikoŭ-ski — wiadomy polonofil na wilenskim panadworku!

Dziadźka Todar pačynaje: „Ja staršynia ŭ imia swa-jej „Praświety“ i z jaje siabram, damahajusia, ciuciki, raz-wiazańnia Sojmu, a taksama i Senatu i wyznačeńnia wy-barau pawodle nowaj (ale jakoj nowaj?) wybarčaj ar-dynacyi. Adnačasna ŭchwalaju, ciuciki, uznawic wydawiec-twa tydniowika „Hramadzianin (ale, kali hrošy dastanu), jaki budzie pryłučać ŭschodniuju Bielaruś da Zachodniaj i žadaju, kab reformu rolnuju „prawiali.“

A što najwazniejšaje: protestuiuj budu pratestawać, ciuciki, prociŭ Biełaruskaha Pasolskaha Klubu, jaki ad-ważyusia wysłać u Lihu Narodaŭ memorjał, skirawany suproc ŭradu Rečypospolitaj Polskaj!

Hetym kančaju swaju mowu, ciuciki!

Aboje raboje.

Chodzic čutki, što Antoni, katory swajho času ra-nieny ŭ štaninu, ubačuŭšy „dziadźku“ Todara, katory pry-šoŭ na akademiju 10-ch uhodkaŭ śmierci I. Łuckiewiča, źbialeŭ, jak papiera i nerwowa kidausia z kuta ŭ kut. Hetak nerwujucyja dakaraŭ — našto puścili „dziadź-ku?“ jon-ža polanafil—defenzywa.“

Kazaŭby Antoni sam nie taki. Chiba baicca, kab „dziadźka“ nie pieraskodzii jamu?

Abdryknuusia.

Chodzic čutki, što biełaruskaja sanacyja chacieła pacaławać u piatu polskamu ŭradaŭcu ŭ Wilni, zaprašaj-jućy na akademiju, z pryčyny dzieśiacioch uhodkaŭ śmier-ci Iw. Łuckiewiča. Adnak toj uradowiec abdryknuusia. A sanacyja kaža: „Heta-ż ničoha, heta z pašanoty jon tak zrabii, bo chto kaho lubić, toj taho čubić!“

Skakunčyk.

Bački biełaruskich dziećak! Ci wy nie-zabylisia, što školnyja deklaracyi padajucca tolki da Nowaha Hodu? Nie prapuscicie-ż terminu, kab wašy dziećki na was nie kryŭ-dawali.

DR. B. HRABINSKI

ŭnutranyja chwaroby.

Pryjmaje štodnia ad 9—11 hadz. dnia i ad 7—8 hadz. wieč., u subotu ad 9—11 i ad 5—7.

Wilnia, A. Mickiewiča wul. Nr. 5 kw. 6.

Nadzwyczajnaja zimowaja akazija!

Abminajcie pasrednikaŭ i pierakupšykaŭ, nabywajcie tawary prosta z pieršaj krynicy, — na paławinu dzieśawiej, čym u wašych miasco-waściach. Zaaščadzajcie ciażka zapracawanyja hrošy, wydawanyja ŭ wašych wakolicach, dyk atrymajecie ŭ nas padwojniju kolkaść tawaru. Cel-ly komplekt tolki za 41 zł., jaki nadajecca dla koźnaha domu, a imienna: 3 mtr. waŭnianaha bastonu padw. šyryn. na elehanckaje mužskoje ŭbrańnie, abo palto damskaje (kolor wodle žadań-nia) 3 mtr. markizy — tawar pušny i miahki na-pieknuju i ciopluju sukniu dam (jakija chacia kol-ery), 1 daskanalnaja trykotawaja, zimowaja ka-šula mužskaja, abo žanockaja, 2 mtr. barchanu na ciopły kaptan mužski, abo žanocki, 1 para ciopłych pančoch žan., 1 chustka tureckaja na haławu z pieknymi kreskami, 1 ručnik waflowy, 3 nasowyja chustački (nasatki) i adzin duža pryhoży, šaŭkowy halštuk (krawat) świałočny, 1 para ciopłych škarpetak mužskich.

Usio heta razam wysyłam tolki za 41 zł. za zaličkaj paštowaj, pa atrymańni listowaha zawiedamleńnia. Pło-cicca pry atrymańni z pošty pierasylki.

U W A H A!

Kuplajućy ničoha nie ryzykuje dzieła taho-što, kali tawar nie padabajecca, prymajem jaho iznoŭ, a hrošy adsyłam. Tyja, katoryja adrazu prysyłajuć 3 zł. nia płociać koštaŭ apakunkowych i aplaty paštowaj.

Zakazy prosimo adresawać:

„Polska Wytwórnia“ Łódź, Nowomiejska 17.

Cennik na ŭsialakija tawary wysyłam biezpłatna.

Tannaja pradaža biełaruskich knih.

BIEŁARUSKAJA KNIHARNIA „PAHONIA“ (Wilnia, Ludwisarskaja Nr. 1)

ładzić tannuju pradažu biełaruskich knih, jakich śpis kniharnia wysyłaje, chto pryśle na heta marku na 10 hr.

Kniharnia na koźnaj z praznačanych dla tannaj pradaży knih robie znač-nuju ŭstupku, a na niekatorych ustupaje paławinu (50 proc.)

TANNAJA PRADAŽA ŭžo pačalasia i budzie trywać da 1 XII. 1929 h. Hramadzianie, pašpiašycie skarystać z hetaj redkaj akazii.

UWAHA: Kniški wysyłajucca poštaj pa atrymańni ŭsiej wartaści zakazu, abo nakładnoj pla-taj (za pobranjem) pa atrymańni adnej trećiej častki wartaści zakazu.